

SuperSquare-Laser 2G



 **Laser**
515 nm

 **PowerGreen+**
LASER

Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR 02

RU 07

UK 12

CS 17

ET 22

RO 27

BG 32

EL 37

SL 42

HU 47

SK 52

HR 57

! Kullanım kılavuzunu, ekinde bulunan 'Garanti ve Ek Uyarılar' defterini ve de bu kılavuzun sonunda bulunan İnternet link'i ile ulaşacağınız aktüel bilgiler ve uyarıları eksiksiz okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belgelerin ürünün muhafaza edilmesi ve başkalarına verilmesi durumunda beraberinde verilmesi gerekmektedir.

Amacına uygun kullanım

Bu çizgi lazeri iki yeşil lazer çizgisi yansıtmakta ve duvar ve yer karolarının döşenmesi için tasarlanmıştır. Takılı master kenarları ve yerleştirme yüzeyi ile yer karoları kolayca hizalanabilir. Entegre tesviye ruhları, aynı zamanda su terazisi olarak kullanılabilen çizgi lazerinin arayı içindir.

Genel güvenlik bilgileri

- Cihazı sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
- Ölçüm cihazları ve aksesuarları çocuk oyuncakları değildir. Çocukların erişiminden uzak bir yerde saklayınız.
- Cihaz üzerinde değişiklikler veya yapısal değiştirmeler yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerliliğini kaybetmektedir.
- Cihazı mekanik yüklerle, aşırı sıcaklıklara, neme veya şiddetli titreşimlere maruz bırakmayınız.
- Bir veya birden fazla fonksiyonu arıza gösterdiğinde ya da batarya doluluğu zayıf olduğunda cihazın bir daha kullanılmaması gerekmektedir.

Emniyet Direktifleri

Sınıf 2'ye ait lazerlerin kullanımı



Lazer ışını! Doğrudan işina bakmayınız!
Lazer sınıf 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Dikkat: Lazer ışınına veya yansıyan ışına direkt olarak bakmayınız.
- Lazer ışını insanların üstüne doğrultmayınız.
- 2 sınıfı lazer ışını göze vurduğunda gözlerin bilinçli olarak kapatılması ve başın derhal ışıktan dışarı çevrilmesi gerekmektedir.
- Lazer ışınlarına veya yansımalarına (/refleksiyonlarına) asla optik cihazlar (büyüteç, mikroskop, dürbün, ...) aracılığıyla bakmayınız.

SuperSquare-Laser 2G

- Lazeri göz hizasında kullanmayınız (1,40 ... 1,90 m).
- İyi yansıma yapan, aksettiren veya parlayan alanları lazer cihazlarını çalıştırırken örtmelisiniz.
- Umumi trafik alanlarında ışın gidişatını mümkün olduğunca engeller ve bölmeler ile sınırlandırarak lazer alanını ikaz tabelaları ile işaretleyin.

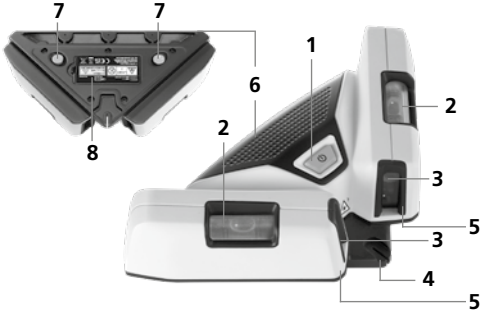
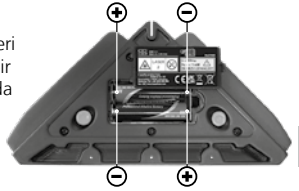
Emniyet Direktifleri

Elektromanyetik ışınlar ile muamele

- Ölçüm cihazı, 2014/30/AB sayılı Elektro Manyetik Uyumluluk Yönetmeliğinde (EMV) belirtilen, elektromanyetik uyumluluğa dair kurallara ve sınır değerlerine uygundur.
- Mekansal kullanım kısıtlamalarının, örn. hastanelerde, uçaklarda, benzin istasyonlarında veya kalp pili taşıyan insanların yakınında, dikkate alınması gerekmektedir. Elektronik cihazların ve elektronik cihazlardan dolayı bunların tehlikeli boyutta etkilenmeleri veya arızalanmaları mümkündür.

1 Pillerin takılması

Pil yuvasını (8) açınız ve pilleri gösterilen şekillere uygun bir şekilde yerleştiriniz. Bu arada kutupların doğru olmasına dikkat ediniz.



- 1 ACIK/KAPALI düğmesi
- 2 Duvar kullanımları için tesviye ruhları
- 3 Lazer ışını çıkış boşluğu
- 4 90A° Master kenarı

- 5 Yerleştirme yüzeyi
- 6 Master kenarı
- 7 Çiviler
- 8 Pil yuvası

2 Tabanlarda kullanımlar

Cihazı AÇIK/KAPALI düğmesi (1) ile çalıştırınız. Lazer ışık çizgileri şimdi yerde 90°'lik açıda 2 işaretleme oluşturur. Bu açıyla yer karolarının kolayca döşenmesi mümkündür. 90°'lik master kenarı (4) ve yerleştirme yüzeyi (5) ilk yer karosunun hizalanması kolaylaştırmaktadır.



Yeşil lazer teknolojisi



PowerGreen+ teknoloji cihazlar, çok açık renkli, yeşil yüksek performanslı diyotlara sahiptir ve bunların sayesinde uzak mesafelerde, karanlık yüzeylerde ve aydınlık çevrelerde de lazer çizgisinin mükemmel görülmesini sağlamaktadır.



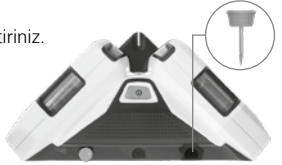
630 - 660 nm'lik tipik, kırmızı bir lazerden yakl. 6 kat daha aydınlık

3 Duvarlarda kullanımlar

Yatay ve düşey düzeçleme için cihazı duvara yerleştiriniz. Sonrasında cihazı ibreler ile ayarlayınız.

4 Duvara sabitleme

1. Cihazı duvar üstüne yerleştiriniz.
2. Özel çivileri öngörülen deliklerden geçiriniz.



Ürünün keskinliğini her kullanımdan önce, nakil ve uzun muhafazadan sonra kontrol ediniz.

5 Yatay çizginin kontrolü

Duvara en az 2,5 m uzunluğunda bir ipi bulunan çekül bağlayınız. Çekül boşlukta sallanabiliyor olmalıdır. Cihazı çalıştırınız, çizgileri çeküle göre hizalayıp tesviye ruhlarını (2) ayarlayınız. Lazer çizgisi ile çekül ipi arasındaki sapma 0,5 mm / m'den fazla olmadığı takdirde, kesinlik tolerans dahilinde olur.

Kalibrasyon

Ölçüm hassasiyetini ve işlevini korumak için ölçüm cihazı düzenli olarak kalibre ve kontrol edilmelidir. Kalibrasyon aralıklarının 1-2 yıl olmasını tavsiye ediyoruz. Bunun için gerekirse satıcınızla iletişime geçin veya UMAREX-LASERLINER'in servis bölümüne başvurun.

Bakıma koruma işlemlerine ilişkin bilgiler

Tüm bileşenleri hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin ve temizlik, ovalama ve çözücü maddelerinin kullanımından kaçının. Uzun süreli bir depolama öncesinde bataryaları çıkarınız. Cihazı temiz ve kuru bir yerde saklayınız.

Teknik özellikler (Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. 24W41)

Açı hassasiyeti	± 0,5 mm / m
Düzeçleme	manüel
Görülebilirlik (tipik)*	40 m
Lazer dalga boyu	515 nm
Lazer sınıfı	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Güç beslemesi	2 x 1,5V LR6 (AA)
Kullanım süresi	yak. 3 saat
Çalıştırma şartları	0°C ... 50°C, Hava nemi maks. 80% rH, yoğunlaşmaz, Çalışma yükseklik maks. 4000 m normal sıfır üzeri
Saklama koşulları	-10°C ... 70°C, Hava nemi maks. 80% rH
Ebatlar (G x Y x D)	200 x 48 x 100 mm
Ağırlığı	350 g (piller dahil)

* maks. 300 lüks değerinde

AB ve UK Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB ve UK dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir. Bu ürün, ekipmanları ve ambalajı da dahil, değerli hammaddelerin geri kazanılması için atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, piller ve ambalajlarla ilgili Avrupa ve BK yönetmeliklerine uygun olarak çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmesi gereken elektrikli bir cihazdır. Elektronik cihazlar, piller ve ambalaj evsel atık mahiyetinde değildir. Tüketiciler kullanılmış pilleri ve aküleri resmi atık biriktirme merkezine, satış yerine veya teknik müşteri servisine ücretsiz olarak geri vermekle yasal olarak yükümlüdürler. Cihaz bertaraf edilmeden önce pilleri takım kullanmadan cihazdan çıkartılmalı ve ayrı olarak atık biriktirme merkezine verilmelidir. Pilin çıkartılmasıyla ilgili sorularınız varsa lütfen UMAREX-LASERLINER servis bölümüne başvurunuz. Lütfen belediyenizden ilgili atık bertaraf kurumları hakkında bilgi alınız ve atık toplama yerlerinin ilgili bertaraf ve emniyet uyarılarını dikkate alınız.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için:

<https://packd.li/ll/apg/in>



Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Данные документы следует сохранить и в случае передачи изделия передать новому пользователю.

Использование по назначению

Этот линейный лазерный нивелир проецирует две зеленые лазерные линии и предназначен для использования при укладке напольной и настенной плитки. Для позиционирования напольной плитки используются накладные кромки и опорная поверхность. Интегрированные уровни позволяют нивелировать линейный лазер, а также использовать его в качестве ватерпаса.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.

Правила техники безопасности

Обращение с лазерами класса 2



Лазерное излучение!
Избегайте попадания луча в глаза!
Класс лазера 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Внимание: Запрещается направлять прямой или отраженный луч в глаза.
- Запрещается направлять лазерный луч на людей.
- Если лазерное излучение класса 2 попадает в глаза, необходимо закрыть глаза и немедленно убрать голову из зоны луча.
- Ни в коем случае не смотреть в лазерный луч при помощи оптических приборов (лупы, микроскопа, бинокля, ...).
- Не использовать лазер на уровне глаз (1,40 ... 1,90 м).
- Во время работы лазерных устройств закрывать хорошо отражающие, зеркальные или глянцевые поверхности.

- В местах общего пользования по возможности ограничивать ход лучей с помощью ограждений и перегородок и размещать предупреждающие таблички в зоне действия лазерного излучения.

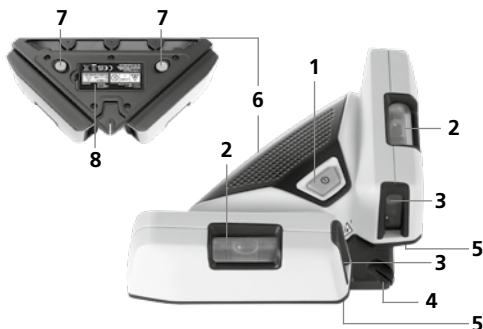
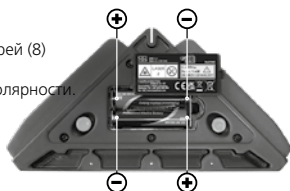
Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве ЕС по ЭМС 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. Существует возможность опасного воздействия или возникновения помех для электронных приборов.

1 Установка батарей

Откройте отделение для атарей (8) и установите батареи с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1 Двухпозиционный выключатель | 4 90° опорная кромка |
| 2 Уровни для использования на стене | 5 Опорная поверхность |
| 3 Окно для выхода лазерного луча | 6 Опорная кромка |
| | 7 Штифты |
| | 8 Отделение для батарей |

2 Использование на полу

Включите прибор с помощью двухпозиционного выключателя (1). Лазерные лучи создают на полу 2 отметки под углом 90° . Эти линии позволяют просто и точно укладывать облицовочную плитку. Опорная кромка под углом 90° (4) и опорная поверхность (5) упрощают выравнивание первой плитки на полу.



Технология лазера, излучающего в зеленой области спектра



Устройства с технологией PowerGreen+ оснащены яркими высокомоощными диодами зеленого цвета, которые позволяют отчетливо видеть лазерные лучи на большом расстоянии, на темной поверхности и при ярком освещении.



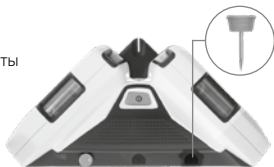
Почти в 6 раз ярче обычного красного лазера с длиной волны видимого света 630 – 660 нм

3 Использование на стене

Для горизонтального и вертикального нивелирования разместить прибор на стене. Затем выставить прибор с помощью уровней.

4 Крепление на стене

1. Установить прибор на стену.
2. Вставить специальные штифты в предусмотренные для них отверстия.



Регулярно проверяйте калибровку перед использованием, после перевозки или длительного хранения.

5 Проверка вертикальной линии

Закрепите на стене отвес со шнуром длиной мин. 2,5 м, при этом отвес должен свободно качаться. Включить прибор, направить лучи на отвес и выровнять уровни (2). Точность прибора находится в допустимых пределах, если отклонение луча лазера от шнура отвеса не превышает 0,5 мм / м длины.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений и функциональности следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем интервалы калибровки 1 – 2 года. Вы можете получить консультацию по этому вопросу у вашего продавца или сотрудников службы поддержки UMAREX-LASERLINER.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Технические характеристики (Изготовитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений. 24W41)

Точность угла	± 0,5 мм / м
Нивелирование	вручную
Видимость (типичный)*	40 м
Длина волны лазера	515 нм
Класс лазеров	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Источник питания	2 x 1,5B LR6 (AA)
Срок работы элементов питания	ок. 3 ч.
Рабочие условия	0°C ... 50°C, Влажность воздуха макс. 80% гН, без образования конденсата, Рабочая высота не более 4000 м над уровнем моря
Условия хранения	-10°C ... 70°C, Влажность воздуха макс. 80% гН
Размеры (Ш x В x Г)	200 x 48 x 100 мм
Вес	350 г (с батарейки)

* при max. 300 люкс

Предписания ЕС и Великобритании и утилизация

Прибор соответствует всем необходимым требованиям, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС и Великобритании.

Данное изделие, включая комплектующие принадлежности и упаковку, является электрическим устройством, которое согласно директивам ЕС и Великобритании о старых электрических и электронных устройствах, элементах питания, аккумуляторах и упаковочных материалах должно быть передано на утилизацию экологически безопасным способом с целью получения ценного сырья. Электрические приборы, батарейки и упаковка не относятся к бытовым отходам. Потребители по закону обязаны бесплатно сдавать использованные батарейки и аккумуляторы в специализированные общественные пункты сбора отходов, либо по месту продажи или в службу технической поддержки. Батареи можно извлечь без использования инструмента и передать на соответствующий пункт сбора перед сдачей прибора на утилизацию. По всем вопросам об извлечении батареек обращайтесь в сервисный отдел UMAREX-LASERLINER. Информацию о пунктах сбора и утилизации отходов можно получить в администрации по месту жительства. Соблюдайте инструкции по утилизации и правила техники безопасности в пунктах приёма отходов.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

<https://packd.li/ll/apg/in>

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Ці документи слід зберегти та передати разом з виробом наступному користувачеві.

Використання за призначенням

Цей лінійний лазерний нівелір створює дві проекції лазерного променя зеленого кольору та призначений для укладання настінної та підлогової плитки. Підлогову плитку можна вирівнювати за посадковими краями та опорною поверхнею. Для налаштування лінійного лазерного нівеліра використовується вбудований водяний рівень, який також можна застосовувати як ватерпас.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них — не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при занизькому рівні заряду елемента живлення.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з лазерами класу 2



Лазерне випромінювання!
Не спрямовувати погляд на промінь!
Лазер класу 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Увага: Не дивитися на прямий чи відбитий промінь.
- Не наводити лазерний промінь на людей.
- Якщо лазерне випромінювання класу 2 потрапить в око, щільно закрити очі та негайно відвести голову від променя.
- Забороняється дивитися на лазерний промінь або його дзеркальне відображення через будь-які оптичні прилади (лупу, мікроскоп, бінокль тощо).
- Під час використання приладу лазерний промінь не повинен знаходитися на рівні очей (1,40 ... 1,90 м).

SuperSquare-Laser 2G

- Поверхні, які добре відбивають світло, дзеркальні або блискучі поверхні повинні затулятися під час експлуатації лазерних пристроїв.
- Під час проведення робіт поблизу автомобільних доріг загального користування на шляху проходження лазерного променя бажано встановити огорожі та переносні щити, а зону дії лазерного променя позначити попереджувальними знаками.

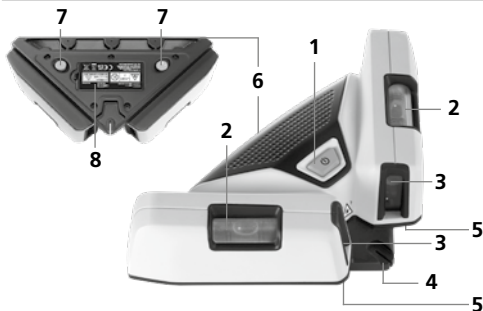
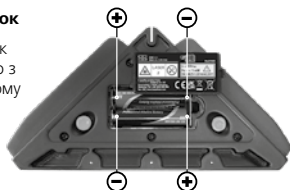
Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв.

1 Установлення батарейок

Відкрити відсік для батарейок (8) і вкласти батарейки згідно з позначками. Зважати при цьому на правильну полярність.



- 1 Кнопка ввімкнення/вимкнення
- 2 Поземники для настінних використань
- 3 Вихідне віконце лазера

- 4 Присувний кутник
- 5 Опорна поверхня
- 6 Присувний кутник
- 7 Штифти
- 8 Батарейний відсік

2 Використання на підлозі

Увімкнути прилад кнопкою ввімкнення/вимкнення (1). Зараз лазерні лінії показують дві мітки на підлозі, які утворюють кут 90° . За ними можна просто й точно укласти плитку. Присувний кутник (90°) (4) і опорна поверхня (5) полегшують вирівнювання першої плитки для підлоги.



Зелений промінь



Пристрої з технологією PowerGreen+ оснащені яскравими високопотужними діодами зеленого кольору, які дозволяють дуже чітко бачити лазерні промені на великій відстані, на темній поверхні та за умов яскравого освітлення.



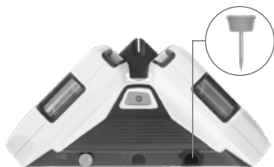
Майже в 6 разів яскравіше звичайного червоного лазера з довжиною хвилі видимого світла 630 – 660 nm

3 Застосування на стіні

Для вирівнювання горизонтальних та вертикальних ліній установіть пристрій на стіну. Відрегулюйте пристрій за допомогою нівелірів.

4 Кріплення на стіні

1. Прикласти прилад до стіни.
2. Вставити крізь передбачені отвори спеціальні штифти.



Регулярно перевіряти точність перед використанням, після транспортування та тривалого зберігання.

5 Перевірка вертикальної лінії

Прикріпити на стіні прямовис із виском довжиною 2,5 м, причому прямовис має вільно гойдатися. Увімкнути прилад, спрямувати лінії на прямовис і вирівняти поземниці (2). Точність знаходиться в межах допуску, якщо відхилення між лазерною лінією та виском становить не більше 0,5 мм на м.

Калібрування

Для забезпечення точності результатів вимірювань і функціональності слід регулярно проводити калібрування та перевірку вимірювального приладу. Ми рекомендуємо інтервали калібрування 1 – 2 роки. З цього приводу ви можете звернутися до вашого продавця або співробітників служби підтримки UMAREX-LASERLINER.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 24W41)

Кутова точність	± 0,5 мм / м
Нівелювання	ручне
Видимість (типово)*	40 м
Довжина хвиль лазера	515 нм
Клас лазера	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Живлення	2 x 1,5B LR6 (AA)
Термін експлуатації	близько 3 годин
Режим роботи	0°C ... 50°C, Вологість повітря max. 80% rH, без конденсації, Робоча висота max. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-10°C ... 70°C, Вологість повітря max. 80% rH
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	200 x 48 x 100 мм
Маса	350 г (з батарейки)

* при max. 300 лк

Приписи ЄС та Великобританії та утилізація

Цей пристрій відповідає всім необхідним нормам, які регламентують вільний товарообіг на території ЄС та Великої Британії.

Цей виріб, включаючи комплектуючі та упаковку, є електричним пристроєм, який згідно з директивами ЄС та Великобританії про старі електричні та електронні пристрої, елементи живлення, акумулятори та пакувальні матеріали повинен бути передано на утилізацію екологічно безпечним способом з метою отримання цінної сировини. Електроприлади, батареї та упаковку не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Закон зобов'язує споживачів безкоштовно здавати використані елементи живлення та акумуляторні батареї в громадські пункти збору, торгові точки або службу технічної підтримки. Елементи живлення можна вийняти з приладу без інструментів, їх слід відправити в окремий пункт збору, перш ніж повернути прилад для утилізації. Якщо у вас виникли питання щодо виймання елемента живлення, зверніться до служби підтримки UMAREX-LASERLINER. Щоб отримати інформацію про відповідні пункти утилізації, звертайтеся до свого муніципалітету і дотримуйтесь відповідних інструкцій з утилізації та техніки безпеки в пунктах збору відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<https://packd.li/ll/apg/in>

I Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání produktu třetí osobě předat zároveň s produktem.

Používání v souladu s určením

Tento čárový laser promítá dvě zelené laserové čáry a je určen k pokládce keramických obkladů a dlažeb. Díky příložným hranám a styčné ploše lze snadno upravovat polohu dlaždic na zemi. K rektifikaci čárového laseru se používají integrované libely, proto lze tento laser používat i jako vodováhu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s laserem třídy 2



Laserové záření! Nedívejte se do paprsku!
Laser třídy 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Pozor: Nedívejte se do přímého nebo odraženého paprsku.
- Nemiřte laserovým paprskem na lidi.
- Pokud laserové záření třídy 2 zasáhne oči, je nutné vědomě zavřít oči a ihned hlavu odvrátit od paprsku.
- Nikdy nesledujte laserový paprsek ani jeho odrazy optickými přístroji (lupou, mikroskopem, dalekohledem, ...).
- Nepoužívejte laser ve výšce očí (1,40 ... 1,90 m).

- Během provozu laserových zařízení se musí zakrýt hodně reflexní, zrcadlicí nebo lesklé plochy.
- Ve veřejných provozních prostorách pokud možno omezte dráhu paprsku zábranami a dělicími stěnami a označte laserovou oblast výstražnými štítky.

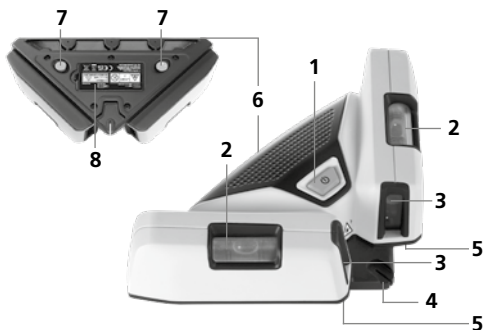
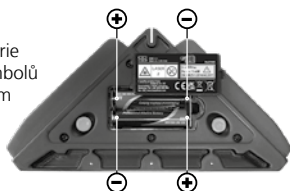
Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice EMC 2014/30/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardio-stimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.

1 Vložení baterií

Otevřete přihrádku na baterie (8) a podle instalačních symbolů vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.



- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1 Spínač ZAP/VYP | 5 Styčná plocha |
| 2 Libely pro použití na stěnu | 6 Příložná hrana |
| 3 Okno pro výstup laserového paprsku | 7 Količky |
| 4 Příložná hrana s úhlem 90° | 8 Přihrádka na baterie |

2 Použití na podlahách

Přístroj zapněte spínačem ZAP/VYP (1). Čárové paprsky nyní vytvoří na podlaze 2 značky v úhlu 90°. Podle nich lze snadno a přesně pokládat dlaždice. Vyrovnání první podlahové dlaždice usnadňuje příložná hrana 90° (4) a styčná plocha (5).



Zelená laserová technologie



Přístroje s technologií PowerGreen+ mají velmi světlé, zelené vysoce výkonné diody, které umožňují vynikající viditelnost laserových linií na velké vzdálenosti, na tmavých površích a při světlém okolním světle.



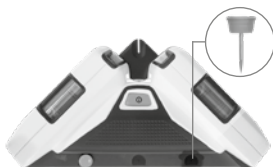
Cca. 6 x světlejší než typický, červený laser s 630 - 660 nm

3 Použití na stěně

Pro horizontální a vertikální nivelaci dejte přístroj na stěnu. Potom přístroj pomocí libel vyrovnejte.

4 Připevnění na stěnu

1. Umístěte přístroj na stěnu.
2. Speciální kolíčky prostrčte určenými otvory.



Před použitím, po přepravě a po dlouhém skladování pravidelně kontrolujte přesnost.

5 Kontrola vertikální linie

Na stěnu připevněte olovnici se šňůrou dlouhou min. 2,5 m, olovnice by se přitom měla volně kývat. Zapněte přístroj, nasměrujte paprsky na olovnici a obě libely (2) vyrovnejte. Přesnost je v toleranci, pokud odchylka mezi linií laseru a šňůrou olovnice není větší než $\pm 0,5$ mm / m.

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti a funkce by měl být měřicí přístroj pravidelně kalibrován a testován. Doporučujeme intervaly kalibrace 1-2 roky. V případě potřeby se spojte se svým specializovaným prodejcem nebo využijte servisního oddělení společnosti UMAREX-LASERLINER.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Technické parametry (Technické změny vyhrazeny. 24W41)

Úhlová přesnost	$\pm 0,5$ mm / m
Nivelace	manuální
Viditelnost (typicky)*	40 m
Vlnová délka laserového paprsku	515 nm
Třída laseru	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Napájení	2 x 1,5V LR6 (AA)
Provozní doba	cca 3 hod.
Pracovní podmínky	0°C ... 50°C, Vlhkost vzduchu max. 80% rH, nekondenzující, Pracovní výška max. 4000 m n.m (normální nulový bod)
Skladovací podmínky	-10°C ... 70°C, Vlhkost vzduchu max. 80% rH
Rozměry (Š x V x H)	200 x 48 x 100 mm
Hmotnost	350 g (včetně baterií)

* při max. 300 lx

Ustanovení EU a UK a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volný pohyb zboží v rámci EU a UK.

Tento výrobek, včetně příslušenství a obalu, je elektrický spotřebič, který podle evropských a britských směrnic o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, bateriích a obalech musí být recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí, aby se znovu získaly cenné suroviny. Elektrické spotřebiče, baterie a obaly nepatří do domovního odpadu. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni bezplatně odevzdat použité baterie a akumulátory na veřejném sběrném místě, v prodejně nebo v technickém servisu pro zákazníky. Baterie musí být z přístroje vyjmuta pomocí běžně dostupného nástroje, aniž by se zničila, a před odevzdáním přístroje k likvidaci předána do separovaného sběru. V případě jakýchkoli dotazů ohledně vyjmutí baterie se obraťte na servisní oddělení společnosti UMAREX-LASERLINER. Na vašem obecním úřadu se informujte o příslušných zařízeních pro likvidaci odpadu a dodržujte příslušné pokyny týkající se likvidace a bezpečnosti na sběrných místech.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

<https://packd.li/ll/apg/in>



Lugege käsitsusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised” ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolevad dokumendid tuleb hoida alles ja anda toote edasiandmisel kaasa.

Sihtotstarbeline kasutamine

See joonlaser projitseerib kaks rohelist laserjoont ja on ette nähtud keraamiliste sein- ja põrandaplaatide paigaldamiseks. Paigaldatud toetuservade ja toetuspindadega saab keraamilisi põrandaplaate positsioneerida. Integreeritud libelle kasutatakse joonlaseri justeerimiseks, mida saab kasutada ka vesiloodina.

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.

Ohutusjuhised

Ümberkäimine klassi 2 laseritega



Laserkiirgus! Mitte vaadata laserikiirt!
Laseriklass 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Ärge suunake laserikiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserikiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.
- Ärge vaadelge laserikiirt ega refleksioone kunagi optiliste seadmetega (luup, mikroskoop, pikksilm, ...).
- Ärge kasutage laserit silmade kõrgusel (1,40 ... 1,90 m).
- Hästi reflekteerivad, peegeldavad või läikivad pinnad tuleb laserseadiste käitamise ajal kinni katta.

SuperSquare-Laser 2G

- Piirake avalikes liikluspiirkondades kiirte teekonda võimaluse korral tõkete ja seadistavate seintega ning tähistage laseri piirkond hoiatussiltidega.

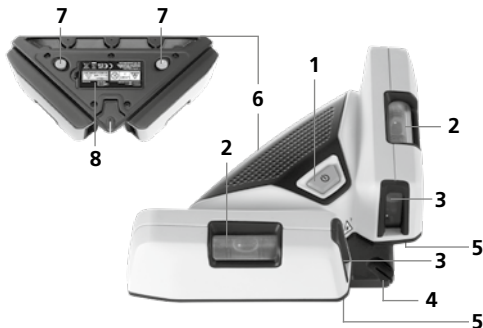
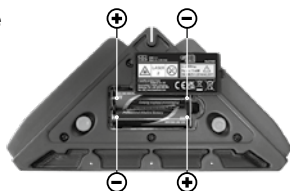
Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseadet täidab elektromagnetiline ühilduvuse eeskirju ja piirväärtusi vastavalt EMC direktiivile 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Elektroonilistele seadmetele võivad tekkida ohtlikud mõjud või häired.

1 Patareide sisestamine

Avage patareilaegas (8) ja sisestage patareid vastavalt installatsioonisümbolitele. Jälgige seejuures õiget polaarsust.



- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| 1 SISSE-/VÄLJA-lüliti | 5 Toetuspind |
| 2 Libellid seinarakenduste jaoks | 6 Toetuserv |
| 3 Laseri väljumisaken | 7 Tihvtid |
| 4 90° asetusserv | 8 Patareilaegas |

2 Rakendused põrandal

Lülitage seade SISSE-VÄLJA-lülitiga (1) sisse. Laserjooned moodustavad nüüd põrandale 90° nurga all 2 märgistust. Nende abil saate lihtsalt ja täpselt põrandaplaate paigaldada. 90° toetus-serv (4) ja toetuspind (5) hõlbustavad esimese keraamilise põrandaplaadi väljajoondamist.



Roheline lasertehnoloogia



PowerGreen+ tehnoloogiaga seaded on varustatud väga eredate, roheliste võimsusdiodidega, mis võimaldavad laserijoonte suurepärase nähtavust suurtel kaugustel, tumedatel pindadel ja eredas ümbrusvalguses.



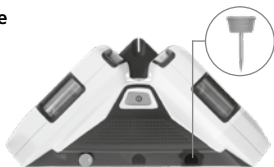
U 6 korda eredam kui tüüpiline punane laser lainepikkusega 630 - 660 nm

3 Rakendused seinal

Pange seade horisontaalseks ja vertikaalseks nivelleerimiseks seinal. Seejärel joondage seade libellide abil välja.

4 Kinnitamine seina külge

1. Pange seade vastu seina.
2. Pistke spetsiaaltihvtid läbi ettenähtud avade.



Kontrollige regulaarselt enne kasutamist, pärast transportimist ja pikaajalist ladustamist seadme täpsust.

5 Vertikaalse joone kontrollimine

Kinnitage seinale min 2,5 m pikkuse nööri ja vabalt pendeldav ripplood. Lülitage seade sisse, suunake jooned ripploodile ja joondage libellid (2) välja. Täpsus on tolerantsi piires, kui laserkiire ja loodimisnööri vaheline hälve ei ole suurem kui 0,5 mm / m.

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleks mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovime kalibreerida iga ühe kuni kahe aasta tagant. Vajadusel võtke ühendust oma edasimüüjaga või pöörduge ettevõtte UMAREX-LASERLINER klienditeenindusosakonna poole.

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Tehnilised andmed

(Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud. 24W41)

Nurktäpsus	± 0,5 mm / m
Nivelleerimine	manuaalne
Nähtavus (tüüpiline)*	40 m
Laserkiire lainepikkus	515 nm
Joonlaseri laseriklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Toitepinge	2 x 1,5V LR6 (AA)
Tööiga	u 3 tundi
Töötingimused	0°C ... 50°C, Õhuniiskus max 80% rH, mittekondenseeruv, Töökõrgus max 4000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-10°C ... 70°C, Õhuniiskus max 80% rH
Mõõtmed (L x K x S)	200 x 48 x 100 mm
Kaal	350 g (koos patareid)

* max 300 lx juures

ELi ja UK nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks ELi ja UK piires.

See toode, kaasa arvatud tarvikud ja pakend, on elektriseade, mis tuleb väärtuslike toorainete tagasisaamiseks suunata Euroopa ja UK kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja pakendite direktiividele keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Elektriseadmed, patareid ja pakend ei kuulu olmeprügi hulka. Tarbijad on kohustatud andma kasutatud patareid ja akud tasuta avalikku kogumiskohta, müügipunkti või tehnilisse klienditeenindusse. Patareid on ilma tööriistu kasutamata eemaldatavad ja need tuleb suunata enne seadme jäätmekäitluseks tagasiandmist eraldi kogumisse. Kui teil on patarei eemaldamise kohta küsimusi, siis pöörduge UMAREX-LASERLINERI klienditeeninduse poole. Palun võtke ühendust oma asukohajärgse omavalitsusega, et saada teavet sobivate jäätmejaamade kohta ning järgige vastavaid jäätmekäitlus- ja ohutusjuhiseid kogumispunktides.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<https://packd.li/ll/apg/in>



Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmăriți indicațiile din cuprins. Aceste documentații trebuie păstrate și predate mai departe la înstrăinarea produsului.

Utilizarea conformă cu destinația

Acest laser liniar proiectează două linii laser verzi și este destinat așezării faianței și gresiei. Gresia poate fi poziționată cu ajutorul canturilor de așezare montate și a suprafeței de așezare. Pentru reglarea laserului liniar se folosesc nivele integrate, iar acesta poate fi utilizat și ca nivelă.

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.

Indicații de siguranță

Manipularea cu lasere clasa a 2-a



Raze laser! Nu se va privi în raza!
Laser clasa 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.
- Nu priviți niciodată în raza laser sau reflecția acesteia cu instrumente optice (lupă, microscop, binoclu, ...).
- Nu utilizați laserul la înălțimea ochilor (1,40 ... 1,90 m).

- Suprafețele care reflectă bine, care oglindesc sau lucioase trebuie acoperite în timpul exploatării dispozitivelor laser.
- În domeniile de trafic public limitați calea razei pe cât posibil cu ajutorul limitărilor de acces și pereți mobili și marcați zona laser cu indicatoare de avertizare.

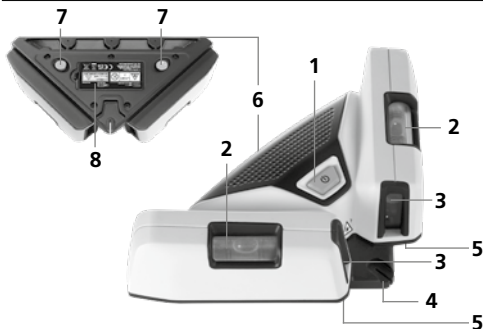
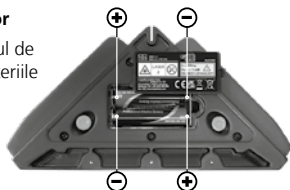
Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsură respectă reglementările și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică conform directivei EMV 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimulatoare cardiace. Există și posibilitatea unor influențe periculoase sau perturbații ale aparatelor electronice.

1 Introducerea bateriilor

Se deschide compartimentul de baterii (8) și se introduc bateriile conform simbolurilor de instalare. Se va acorda atenție polarității corecte.



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Întrerupător PORNIT/OPRIT | 5 | Suprafață de așezare |
| 2 | Nivele pentru utilizările la pereți | 6 | Cant de așezare |
| 3 | Geam rază laser | 7 | Știfturi |
| 4 | Margine de dispunere 90° | 8 | Compartiment baterii |

2 Utilizări la nivelul pardoselii

Se pornește aparatul de șa întrerupătorul PORNIT/OPRIT (1). Liniile laser creează acum 2 marcaje în unghi de 90° pe pardoseală. Cu ajutorul acestora, plăcile de acoperire a pardoselii pot fi dispuse simplu și exact. Cantul de așezare de 90° (4) și suprafața de așezare (5) facilitează alinierea primei plăci de gresie.



Tehnologie laser verde



Aparatele cu tehnologie PowerGreen+ dispun de diode foarte luminoase, verzi, de performanță foarte ridicată, care permit o vizibilitate impecabilă a liniilor laser la distanțe mari, pe suprafețe întunecoase și în caz de lumină ambientală intensă.



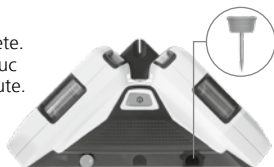
De cca. 6 ori mai luminos decât un laser roșu cu 630 - 660 nm

3 Utilizarea la perete

Pentru nivelarea pe orizontală și verticală aparatul se așează la perete. La final aparatul se aliniază cu ajutorul nivelei.

4 Fixare la perete

1. Aparatul se așează pe perete.
2. Știfturile speciale se introduc prin găurile special prevăzute.



Verificați în mod regulat exactitatea înainte de utilizare, după transportare sau depozitare îndelungată.

5 Verificarea liniei verticale

Pe perete se fixează o greutate cu o sfoară de min 2,5 m, greutatea trebuie să penduleze liber. Se pornește aparatul, se orientează liniile în funcție de verticală și se aliniază nivelele (2). Exactitatea se încadrează în toleranță dacă deviația dintre linia laser și sfoara cu greutate nu este mai mare de 0,5 mm / m.

Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea și funcționarea. Recomandăm intervale de calibrare de 1-2 ani. Contactați în acest sens comerciantului Dvs. sau adresați-vă departamentului service UMAREX-LASERLINER.

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Date tehnice (Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 24W41)

Exactitatea unghiului	± 0,5 mm / m
Nivelare	manuală
Vizibilitate (tipic)*	40 m
Lungime undă laser	515 nm
Clasă laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Alimentare tensiune	2 x 1,5V LR6 (AA)
Durată funcționare	cca. 3 ore
Condiții de lucru	0°C ... 50°C, Umiditate aer max. 80% rH, fără formare condens, Înălțime de lucru max. 4000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	-10°C ... 70°C, Umiditate aer max. 80% rH
Dimensiuni (L x Î x A)	200 x 48 x 100 mm
Greutate	350 g (incl. baterii)

* la max. 300 Lux

ELi ja UK nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks ELi ja UK piires.

See toode, kaasa arvatud tarvikud ja pakend, on elektriseade, mis tuleb väärtuslike toorainete tagasisaamiseks suunata Euroopa ja UK kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja pakendite direktiividele keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Dispozitivele electrice, bateriile și ambalajele nu trebuie debarasate la deșeurile menajere. Utilizatorii sunt obligați prin lege să returneze gratuit bateriile și acumulatorii uzați la un punct de colectare public, la un punct de vânzare sau la serviciul tehnic pentru clienți. Bateriile pot fi îndepărtate fără ajutorul unui instrument și trebuie expediate pentru colectare separată înainte de a returna aparatul pentru debarasare. Dacă aveți întrebări privind îndepărtarea bateriei, contactați departamentul service al UMAREX-LASERLINER. Contactați autoritățile locale pentru a vă informa în privința locurilor speciale de debarasare corespunzătoare și respectați instrucțiunile respective de debarasare și de siguranță la punctele de preluare.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<https://packd.li/ll/apg/in>



Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Тези документи трябва да се съхраняват и да съпровождат продукта при предаването му на други.

Употреба по предназначение

Този линеен лазер проектира две зелени лазерни линии и е предназначен за поставяне на плочки на стени и подове. Подовите плочки могат да се позиционират чрез опорните ръбове и опорната повърхност. Вградените нивелирни ампули с мехурче се използват за регулиране на линейния лазер, който може да се използва също като нивелир.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.

Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



Лазерно лъчение!
Не гледайте срещу лазерния лъч!
Лазер клас 2 · < 1 mW · 515 nm
ЕС 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрана от лъча.
- Никога не гледайте лазерния лъч или неговото отражение с оптични прибори (лупа, микроскоп, далекоглед, ...).
- Не използвайте лазера на нивото на очите (1,40 ... 1,90 m).

SuperSquare-Laser 2G

- По време на работа с лазерни устройства силно отразяващите, огледалните или гланцовите повърхности трябва да се покриват.
- На места с обществен трафик по възможност ограничавайте пътя на лъча чрез капацы или преносими стени и обозначете зоната на лазера с предупредителни табели.

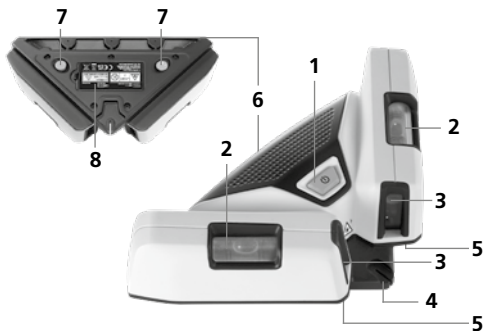
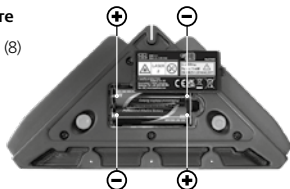
Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост.
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или неизправност на електронните уреди.

1 Поставяне на батериите

Отворете гнездото за батерии (8) и поставете батериите според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност.



- 1 Превключвател ВКЛ/ИЗКЛ
- 2 Либели за стенни приложения
- 3 Изходен прозорец на лазера
- 4 90° опорен ръб

- 5 Опорна повърхност
- 6 Опорен ръб
- 7 Шифтове
- 8 Батерийно отделение

2 Приложения върху пода

Включете уреда с превключвателя ВКЛИЗКЛ (1). Сега лазерните линии образуват 2 маркировки с ъгъл 90° на пода. С тях може лесно и точно да се полагат керамични подови плочи. 90° опорен ръб (4) и опорната повърхност (5) улесняват подравняването на първите плочки на пода.



Зелена лазерна технология



Уредите с технологията PowerGreen+ разполагат с много ярки, зелени диоди с голяма мощност, които осигуряват добра видимост на лазерните линии на големи разстояния, върху тъмни повърхности и при светла околна светлина.



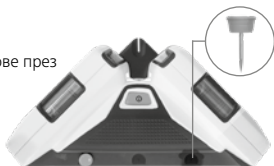
Около 6 пъти по-светъл от обикновения червен лазер с 630 – 660 nm

3 Приложения върху стената

За хоризонтално и вертикално нивелиране поставете уреда на стената. След това подравнете уреда с помощта на либелите.

4 Закрепване към стената

1. Поставете уреда на стената.
2. Пъхнете специалните щифтове през предвидените отвори.



Редовно проверявайте точността преди употреба, след транспортиране и след продължително съхранение.

5 Проверка на вертикалната линия

Закрепете към стената отвес с дълъг 2,5 m шнур, отвесът следва да се движи свободно махово. Включете уреда, насочете линиите върху отвеса и подравнете либелите (2).

Точността се намира в рамките на допускателна, когато отклонението между линията на лазера и шнур на отвеса не е по-голямо от 0,5 mm / m.

Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността и функционирането.

Ние препоръчваме интервали на калибриране от 1 – 2 години.

При необходимост се свържете с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Технически характеристики

(Запазва се правото за технически изменения. 24W41)

Точност на ъгъла	± 0,5 mm / m
Нивелиране	ръчно
Видимост (типично)*	40 m
Дължина на вълната на лазера	515 nm
Клас на лазера	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Електрозахранване	2 x 1,5V LR6 (AA)
Продължителност на работа	около 3 часа
Условия на работа	0°C ... 50°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 4000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-10°C ... 70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%
Размери (Ш x В x Д)	200 x 48 x 100 mm
Тегло	350 g (вкл. батерии)

* при макс. 300 Lux

Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин, в съответствие с европейските и британските директиви за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини. Не изхвърляйте електрически уреди, батерии и опаковки при домакинските отпадъци. Потребителите са законово задължени да предават използваните батерии и акумулатори безплатно в обществен пункт за събиране на отпадъци, пункт за продажба или техническа служба за клиенти. Батериите могат да бъдат извадени без инструменти и да се изпратят за разделно събиране, преди да се върне уредът за изхвърляне. Ако имате въпроси относно изваждането на батерията, моля, свържете се със сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER. Моля, свържете се с Вашата община, за да се информирате за подходящите съоръжения за изхвърляне на отпадъци и следвайте съответните инструкции за изхвърляне и безопасност в пунктовете за събиране на отпадъци.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<https://packd.li/ll/apg/in>

! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτά τα έγγραφα θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με το προϊόν στον επόμενο χρήστη.

Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτό το γραμμικό λέιζερ προβάλλει δύο πράσινες γραμμές λέιζερ και προορίζεται για την τοποθέτηση πλακιδίων δαπέδου και τοίχου. Με τις ακμές και την επιφάνεια τοποθέτησης μπορούν να τοποθετηθούν στη σωστή θέση πλακίδια δαπέδου. Ενσωματωμένες αεροστάθμες χρησιμεύουν στη ρύθμιση του γραμμικού λέιζερ, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως αλφάδι.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδειες και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.

Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση λέιζερ της κλάσης 2



Ακτινοβολία λέιζερ!
Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα!
Κατηγορία λέιζερ 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Μην στρέφετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.
- Ποτέ μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ ή τις αντανάκλασεις με οπτικές συσκευές (φακός, μικροσκόπιο, κιάλια, ...).
- Μη χρησιμοποιείτε το λέιζερ στο ύψος των ματιών (1,40 ... 1,90 m).

- Επιφάνειες που καθρεφτίζουν και είναι γυαλιστερές πρέπει να καλύπτονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας διατάξεων λέιζερ.
- Περιορίζετε σε δημόσιους χώρους κυκλοφορίας τις ακτίνες λέιζερ με φράκτες και τοίχους και τοποθετείτε προειδοποιητικές πινακίδες.

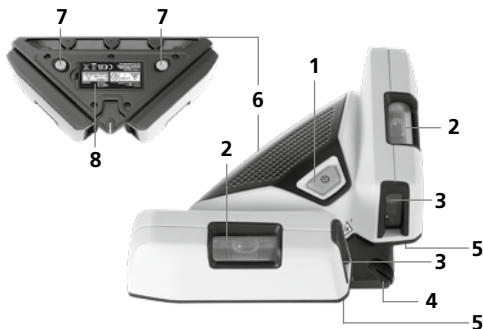
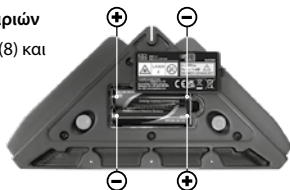
Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα, σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.

1 Τοποθέτηση των μπαταριών

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας (8) και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.



1 Διακόπτης ON/OFF

2 Αεροστάθμες για εφαρμογές τοίχου

3 Παράθυρο εξόδου λέιζερ

4 Ακμή τοποθέτησης 90°

5 Επιφάνεια τοποθέτησης

6 Ακμή τοποθέτησης

7 πείροι

8 Θήκη μπαταριών

2 Εφαρμογές στο δάπεδο

Ενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη ON/OFF (1). Οι γραμμές λέιζερ παράγουν τώρα 2 σημάδια υπό γωνία 90° στο δάπεδο. Με αυτές είναι εφικτή η απλή και ακριβής τοποθέτηση πλακιδίων. Η ακμή τοποθέτησης 90° (4) και η επιφάνεια τοποθέτησης (5) διευκολύνει την ευθυγράμμιση του πρώτου πλακιδίου δαπέδου.



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



Οι συσκευές με τεχνολογία PowerGreen+ διαθέτουν πολύ φωτεινές, πράσινες διόδους μεγάλης ισχύος που κάνουν εφικτή μία πολύ καλή ορατότητα των γραμμών λέιζερ από μεγάλες αποστάσεις, σε σκούρες επιφάνειες και σε πολύ φωτεινό περιβάλλον.



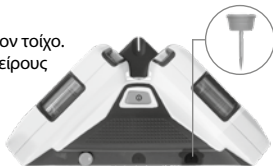
περ. 6-φορές φωτεινότερο από ένα τυπικό, κόκκινο λέιζερ με 630 - 660 nm

3 Εφαρμογές στον τοίχο

Για την οριζόντια και κάθετη χωροστάθμηση πρέπει να τοποθετηθεί η συσκευή στον τοίχο. Στη συνέχεια ευθυγραμμίστε τη συσκευή με τη βοήθεια των αεροσταθμών.

4 Στερέωση στον τοίχο

1. Τοποθετήστε τη συσκευή στον τοίχο.
2. Τοποθετήστε τους ειδικούς πείρους στις προβλεπόμενες οπές.



Ελέγχετε τακτικά την ακρίβεια πριν από τη χρήση, μετά από μεταφορές και μεγάλο χρονικό διάστημα αποθήκευσης.

5 Έλεγχος της κάθετης γραμμής

Στον τοίχο στερεώστε ένα κατακόρυφο ζύγι με ένα κορδόνι μήκους τουλάχιστον 2,5 m, το ζύγι θα πρέπει να αιωρείται ελεύθερα. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, στρέψτε τις γραμμές προς το ζύγι και ευθυγραμμίστε τις αεροστάθμες (2). Η ακρίβεια είναι εντός ανοχών, εάν η απόκλιση μεταξύ της γραμμής λέιζερ και του κορδονιού του ζυγίου δεν ξεπερνά τα 0,5 mm / m.

Βαθμονόμηση

Η συσκευή μέτρησης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά, για να διασφαλίζεται η ακρίβεια και η λειτουργία μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης 1-2 ετών. Επικοινωνήστε με το τοπικό ειδικό κατάστημα ή απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER.

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 24W41)

Ακρίβεια γωνίας	± 0,5 mm / m
Χωροστάθμιση	χειροκίνητα
Ορατότητα (τυπική)*	40 m
Μήκος κύματος λέιζερ	515 nm
Κατηγορία λέιζερ	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x 1,5V LR6 (AA)
διάρκεια λειτουργίας	περ. 3 ώρες
Συνθήκες εργασίας	0°C ... 50°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 4000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	-10°C ... 70°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	200 x 48 x 100 mm
Βάρος	350 g (με μπαταρίες)

* μέγ. 300 Lux

Κανονισμοί ΕΕ και ΗΒ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ και του ΗΒ.

Αυτό το προϊόν, μαζί με τα αξεσουάρ και τη συσκευασία, είναι μια ηλεκτρική συσκευή που πρέπει, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές οδηγίες και τις οδηγίες του ΗΒ για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους, για τις μπαταρίες και τις συσκευές, να προσάγονται σε ανακύκλωση, για να ανακτώνται πολύτιμες πρώτες ύλες. Οι ηλεκτρικές συσκευές, οι μπαταρίες και η συσκευασία δεν αποτελούν συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να παραδίδουν τις μεταχειρισμένες μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε ένα δημόσιο σημείο συλλογής, σε ένα σημείο πώλησης ή στην τεχνική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών δωρεάν.

Οι μπαταρίες αφαιρούνται χωρίς τη χρήση εργαλείων και πρέπει να παραδίδονται σε ξεχωριστό σημείο συλλογής, πριν επιστρέψετε τη συσκευή για απόρριψη. Αν έχετε ερωτήσεις για την επιστροφή της μπαταρίας, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τις κατάλληλες εγκαταστάσεις απόρριψης στην τοπική σας κοινότητα και προσέξτε τις οδηγίες απόρριψης και ασφαλείας στους τόπους διάθεσης.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<https://packd.li/ll/apg/in>



V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ovu dokumentacijo potrebno je sačuvati i u slučaju prosljeđivanja proizvoda prosljediti je zajedno s njime.

Pravilna uporaba

Ta linijski laser projicira dve zeleni laserski liniji in je predviden za polaganje stenskih in talnih keramičnih ploščic. S pomočjo prislonskih robov in naležnih površin je mogoče enostavno polaganje talnih ploščic. Vgrajene libele služijo za nastavitev linijskega laserja, ki ga je mogoče uporabiti tudi kot vodno tehniko.

Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Merilne naprave in dodatki niso otroška igrača. Hranite jih nedostopno otrokom.
- Preureditve ali spremembe na napravi niso dovoljene; v tem primeru uporabno dovoljenje in varnostne specifikacije prenehajo veljati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Naprave ni več dovoljeno uporabljati, če se pokvari ena ali več funkcij ali je baterija prešibka.

Varnostni napotki

Ravnanje z laserji razreda 2



Lasersko sevanje! Ne gledati v žarek.
Laser razreda 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Pozor: Ne glejte v neposredni ali odsevni žarek.
- Laserskega žarka ne usmerjati v osebe.
- Če vam lasersko sevanje 2. razreda pride v oči, je treba oči zapreti in glavo takoj umakniti iz žarka.
- Laserskega žarka ali odsevov nikoli ne opazujte z optičnimi napravami (povečevalno steklo, mikroskop, daljnogled, ...).
- Laserja ne uporabljajte na višini oči (1,40 ... 1,90 m).

SuperSquare-Laser 2G

- Dobro odsevne, zrcalne ali sijoče površine je treba med uporabo laserske naprave prekriti.
- Na območju javnega prometa pot žarka po možnosti omejite z zaporami in pregradnimi zidovi in ga označite z opozorilnimi tablamami.

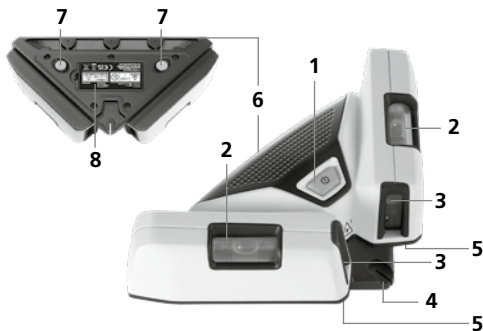
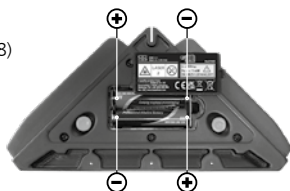
Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo o EMZ 2014/30/EU.
- Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.

1 Vstaviti baterije

Odprite predal za baterije (8) in baterije vstavite skladno s simboli za namestitvev. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1 Stikalo za VKLOP / IZKLOP | 5 Naležna površina |
| 2 Vodne tehtnice za stensko uporabo | 6 Prislonski rob |
| 3 Izhodno okno laserja | 7 Posebnimi zatiči |
| 4 90° prislonski rob | 8 Prostor za baterijo |

2 Uporaba na tleh

Napravo vključite s stikalom za VKLOP/IZKOP (1). Laserske linije bodo sedaj na tlejši projicirale 2 oznake pod kotom 90°. S temi lahko enostavno in natančno položite ploščice. 90-stopinjski prislonski kot (4) in naležna površina (5) poenostavijo poravnavanje prve talne ploščice.



Zelena laserska tehnologija



Naprave s tehnologijo PowerGreen+ imajo zelo svetle, zelene visoko zmogljive diode, ki omogočajo zelo dobro vidljivost laserskih črt na velikih razdaljah, temnih površinah in pri svetli okoljski svetlobi.



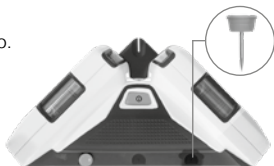
Pribl. 6-krat svetlejši od tipičnega, rdečega laserja s 630-660 nm

3 Uporaba na steni

Za vodoravno in navpično poravnavanje napravo prislonite na steno. Nato napravo poravnajte s pomočjo vodnih tehtnic.

4 Pritrditev na steno

1. Napravo prislonite na steno.
2. Zatiče vtaknite skozi predvidene luknje.



Redno pred vsako uporabo, po transportu in po daljšem času neuporabe preverite natančnost naprave.

5 Preverjanje navpične črte

Na steno z najm. 2,5 m dolgo vrvjo pritrdite svinčnico, ki mora prosti nihati. Vključite napravo, linije usmerite na svinčnico in poravnajte vodne tehcnice (2). Natančnost je znotraj tolerance, če odstopanje med lasersko linijo in vrvico svinčnice ni večja od 0,5 mm / m.

Kalibrácia

Merilno napravo je treba redno umerjati in preverjati, da zagotovite natančnost in delovanje. Priporočamo 1-2-letne intervale za umerjanje. Pri tem po potrebi stopite v stik s prodajalcem ali pa se obrnite na servisni oddelek podjetja UMAREX-LASERLINER.

Napotki za vzdrževanje in nego

Vse komponente čistite z rahlo navlaženo krpo in ne uporabljajte čistil, grobih čistil in topil. Pred daljšim skladiščenjem izvezemite baterijo/e. Napravo hranite na čistem in suhem mestu.

Tehnični podatki (Tehnične spremembe pridržane. 24W41)

Natančni koti	± 0,5 mm / m
Niveliranje	ročno
Vidljivost (običajno)*	40 m
Valovna dolžina laserja	515 nm
Razred laserja	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Električno napajanje	2 x 1,5V LR6 (AA)
Čas delovanja	pribl. 3 ur
Delovni pogoji	0°C ... 50°C, Zračna vlažnost najv. 80% RV, ne kondenzira, Delovna višina najv. 4000 m nadmorske višine
Pogoji skladiščenja	-10°C ... 70°C, Zračna vlažnost najv. 80% RV
Dimenzije (Š x V x G)	200 x 48 x 100 mm
Teža	350 g (vklj. baterije)

* pri najv. 300 Lux

Določila EU in VB in odstranjevanje med odpadke

Izdelek ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU in ZK.

Ta izdelek, vključno z dodatki in embalažo, je električna naprava, ki jo je treba v skladu z evropskimi direktivami in direktivami Združenega kraljestva za odpadno električno in elektronsko opremo, baterije in embalaže reciklirati na okolju prijazen način, da bi pridobili dragocene surovine. Električni aparati, baterije in embalaža ne sodijo med gospodinjske odpadke. Uporabniki so po zakonu dolžni odpadne baterije in akumulatorje brezplačno odložiti v javnem zbirnem centru, v prodajalni ali na tehničnem servisu. Baterije je mogoče odstraniti brez orodja, odstraniti pa jih je treba ločeno, preden napravo odstranite med odpadke. Če imate vprašanja o odvzemu baterije, se obrnite na servisno službo družbe UMAREX-LASERLINER. Na svoji občini povprašajte po mestu odlaganja in upoštevajte vsa opozorila za odlaganje in varnost na prevzemnih mestih.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

<https://packd.li/II/apg/in>

I Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A jelen dokumentumokat meg kell őrizni, és azokat a termék továbbadásakor át kell adni az eszközzel együtt.

Rendeltetésszerű használat

Ez a vonallézer két zöld lézervonalat vetít és fali csempéhez és padlólapok lerakásához készül. A felszerelt illesztőekkel és a felfekvő felülettel pozicionálhatók a padlólapok. Integrált libellák szolgálnak a vonallézer beállítására, ami vízmértékként is használható.

Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A mérőkészülékek és tartozékok nem gyermekeknek való játékok. Gyermekek által nem érhető helyen tárolandó.
- A készüléket tilos átalakítani vagy módosítani. Ilyen esetben érvényét veszti az engedély és a biztonsági specifikáció.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
- Nem szabad használni a műszert, ha egy vagy több funkciója nem működik, vagy ha az elem gyenge.

Biztonsági utasítások

2-es osztályú lézerek használata



Lézersugárzás! Ne nézzen a sugárba!
2. osztályú lézer · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Figyelem: Ne nézzen a közvetlen vagy a visszaverődő sugárba.
- Ne irányítsa a lézersugarat személyekre.
- Ha 2. osztályú lézer éri a szemet, tudatosan be kell csukni és azonnal el kell mozdítani a fejet a sugár útjából.
- Soha ne nézzen a lézersugárba vagy a visszavert sugarakba optikai eszközökkel (nagyító, mikroszkóp, távcső stb.).
- Ne használja a lézert szemmagasságban (1,40 ... 1,90 m).

- A jól visszaverődő, tükröződő vagy csillogó felületeket lézeres készülékek üzemeltetésekor le kell takarni.
- A közúti közlekedés által használt területeken a sugár útját lehetőleg elkerítéssel és falakkal kell korlátozni, és a lézer tartományát figyelmeztető táblákkal kell jelölni.

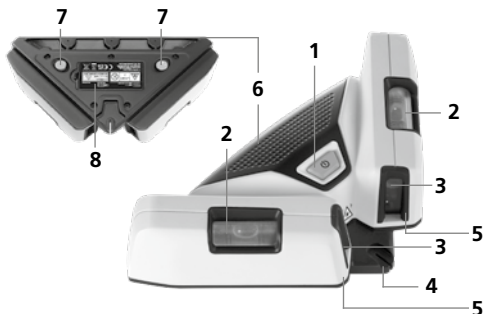
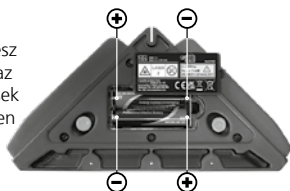
Biztonsági utasítások

Tudnivalók az elektromágneses sugárzásról

- A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek.
- A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmus- szabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.

1 Elemek behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét (8), és helyezze be az elemeket a telepítési jelölések szerint. Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra.



- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| 1 BE/KI kapcsoló | 5 Felfekvő felülettel |
| 2 Libellák fali alkalmazásokhoz | 6 Illesztőél |
| 3 A lézer kilépő ablaka | 7 Speciális stiftekkel |
| 4 90°-os illesztőél | 8 Elemtartó rekesz |

2 Alkalmazások padlón

Kapcsolja be a készüléket az (1) BE/KI kapcsolóval. Ekkor a lézervonalak a padlón 2 jelölést hoznak létre 90°-os szögben. Ezek segítségével a padlólapok egyszerűen és pontosan lerakhatók. A (4) 90°-os illesztőél és az (5) felfekvő felület megkönnyíti az első padlólap beigazítását.



Zöld lézertechnológia



A PowerGreen+-technológiával rendelkező eszközök nagyon nagy fényerejű, zöld, nagy teljesítményű diódákkal rendelkeznek, melyek a lézervonalak kiváló láthatóságát teszik lehetővé nagy távolságokra, sötét felületeken és erős környezeti fény esetén.



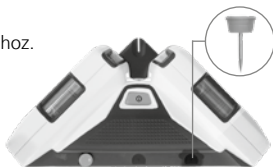
Kb. 6-szor világosabb, mint egy tipikus vörös lézer 630 - 660 nm-rel

3 Alkalmazások falon

Vízszintes és függőleges szintezéshez helyezze a készüléket a falhoz. Ezt követően állítsa be a készüléket a libellák segítségével.

4 Falra rögzítés

1. Helyezze a készüléket a falhoz.
2. Dugja át a stifteket az előírányzott lyukakon.



Rendszeresen ellenőrizze a pontosságot használat előtt, szállítás és huzamos tárolás után.

5 A vízszintes vonal ellenőrzése

Erősítsen egy függőőnt min. 2,5 m hosszú zsinórral a falra; a függőőnnak szabadon kell tudnia lengeni. Kapcsolja be a készüléket, állítsa a vonalakat a függőőnra, és állítsa be a (2) libellákat. A pontosság akkor van a tűrésen belül, ha a lézervonal és a függőőn zsinórja közötti eltérés nem nagyobb 0,5 mm / m értéknél.

Kalibrálás

A mérőműszert ajánlott rendszeresen kalibrálni és ellenőrizni a működés és a pontosság biztosítására. 1-2 éves kalibrálási időközöket javasolunk. Ehhez szükség esetén vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével, vagy forduljon az UMAREX-LASERLINER szervizrészlegéhez.

Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítson meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

Műszaki adatok (Fenntartjuk a műszaki változtatások jogát. 24W41)

Szögpontosság	± 0,5 mm / m
Szintezés	manuális
Láthatóság (tipikusan)*	40 m
Lézer hullámhossz	515 nm
Lézer osztály	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Áramellátás	2 x 1,5V LR6 (AA)
Üzemelési idő	kb. 3 óra
Működési feltételek	0°C ... 50°C, Levegő páratartalom max. 80% rH, nem kondenzálódó, Munkavégzési magasság max. 4000 m középengerszint felett
Tárolási feltételek	-10°C ... 70°C, Levegő páratartalom max. 80% rH
Méretek (sz x ma x mé)	200 x 48 x 100 mm
Súly	350 g (elemekkel együtt)

* max. 300 lux fényerőnél

EU és UK-rendelkezések és ártalmatlanítás

A termék megfelel az EU-n és az Egyesült Királyságon belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

A jelen termék tartozékokkal és csomagolással együtt elektromos készülék, és az elektromos és elektronikus berendezések, elemek/akkumulátorok és csomagolások hulladékairól szóló európai és egyesült királyságbeli irányelvek alapján környezetvédelmi szempontból megfelelő módon újra kell hasznosítani, hogy értékes nyersanyagokat lehessen visszanyerni. Az elektromos készülékek, elemek és a csomagolás nem tartoznak a háztartási hulladékba.

A fogyasztó jogszabály szerint köteles a használt elemeket és akkumulátorokat nyilvános gyűjtőpontra, értékesítési helyen vagy a műszaki vevőszolgálaton térítésmentesen leadni. Az elemek szerszám nélkül kivehetőek és azokat külön gyűjtőhelyen kell leadni, mielőtt az eszközt ártalmatlanításra visszaadja. Az elem kivételével kapcsolatos kérdésével kérjük, forduljon az UMAREX-LASERLINER szervizrészlegéhez. Kérjük, hogy településén tájékozódjon a megfelelő ártalmatlanítási lehetőségekről, és vegye figyelembe a mindenkor ártalmatlanítási és biztonsági útmutatásokat az átvevőhelyeken.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<https://packd.li/ll/apg/in>



Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Túto dokumentáciu treba uschovať a pri postúpení výrobku odovzdať spolu s ním.

Používanie v súlade s určením

Tento čiarový laser premieta dve zelené laserové čiary a je určený na kladenie obkladov a dlažieb. Pomocou upevnených príložných hrán a dosadacej plochy sa podlahové dlaždice dajú polohovať. Na nastavenie čiarového lasera sa používa integrovaná vodováha, ktorú možno použiť aj ako vodováhu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Meracie prístroje a ich príslušenstvo nie sú hračky. Uschovajte mimo dosahu detí.
- Na prístroji nie je povolené vykonávať žiadne úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia vydaného pre tento prístroj a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Prístroj nesmiete používať, ak vypadne jedna alebo viaceré funkcie alebo je slabé nabitie batérie.

Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s lasermi triedy 2



Laserové žiarenie! Nepozerajte sa do lúča.
Laser triedy 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Pozor: Nepozerajte sa do priameho alebo odrazeného lúča.
- Laserový lúč nesmerujte na osoby.
- Ak laserové žiarenie triedy 2 zasiahne oči, oči vedome zatvorte a hlavu okamžite odkloňte zo smeru lúča.
- Laserový lúč alebo odrazy nikdy nepozorujte pomocou optických prístrojov (lupa, mikroskop, ďalekohľad, ...).
- Laser nepoužívajte vo výške očí (1,40 ... 1,90 m).

SuperSquare-Laser 2G

- Plochy, ktoré dobre odrážajú svetlo a lesknú sa, dobre reflektujúce plochy sa musia počas prevádzky laserových zariadení zakryť.
- Vo verejných dosahoch dopravy obmedzte dráhu lúčov podľa možností uzatváracími zariadeniami a celostenovými panelmi a laserovú oblasť označte výstražnými tabuľkami.

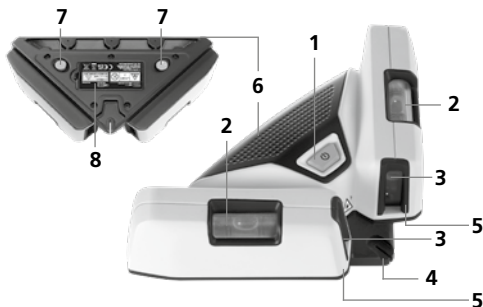
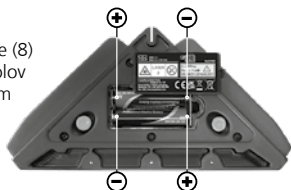
Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s elektromagnetickým žiarením

- Merací prístroj dodržiava predpisy a medzné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu v súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ.
- Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi.

1 Vloženie batérií

Otvorte priečinok na batérie (8) a podľa inštalačných symbolov vložte batérie. Dbajte pritom na správnu polaritu.



1 Spínač ZAP / VYP

2 Libely pre použitie na stene

3 Priezor na výstup laserových lúčov

4 90° príložná hrana

5 Dosadacia plocha

6 Príložná hrana

7 Hroty

8 Batériový priečinok

2 Použitie na podlahe

Prístroj zapnite pomocou spínača ZAP/VYP (1). Laserové čiary vytvoria na podlahe 2 indikátory v 90° uhle. Pomocou nich môžete dlaždice klást' jednoducho a presne. 90° príložná hrana (4) a dosadacia plocha (5) uľahčujú vyrovnanie prvej podlahovej dlaždice.



Zelená laserová technológia



Prístroje s technológiou PowerGreen+ disponujú veľmi jasnými zelenými vysokovýkonnými diódami, ktoré umožňujú vynikajúcu viditeľnosť laserových čiar na veľké vzdialenosti, na tmavých povrchoch a pri jasnom okolitom svetle.



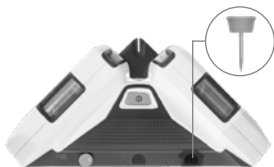
Cca. 6 x svetlejšie než typický, červený laser s 630 - 660 nm

3 Použitie na stenu

Na horizontálne a vertikálne nivelovanie prístroj priložte k stene. Potom prístroj pomocou vodováh vyrovnaťe.

4 Upevnenie na stenu

1. Prístroj nasadíte na stenu.
2. Hroty zasuniete do predurčených dierok.



Kalibráciu kontrolujte pravidelne pred použitím prístroja, po jeho preprave a po dlhšom skladovaní.

5 Kontrola vertikálnej línie

Na stenu pripevnite olovnicu s aspoň 2,5 m dlhou šnúrou, olovnica by sa mala pritom voľne vykyvovať. Prístroj zapnite, čiary nasmerujte na olovnicu a vyrovnaťe libely (2).

Presnosť je v rámci tolerancie, ak odchýlka medzi líniou lasera a šnúrou olovnice nie je väčšia ako 0,5 mm / m.

Kalibrácia

Na zaručenie presnosti a funkčnosti meracieho prístroja je potrebné ho pravidelne kalibrovať a kontrolovať. Výrobca odporúča kalibračné intervaly v trvaní 1-2 rokov. V prípade potreby sa obráťte na vášho predajcu alebo priamo na servisné oddelenie spoločnosti UMAREX-LASERLINER.

Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

Technické údaje (Technické zmeny vyhradené. 24W41)

Presnosť uhla	± 0,5 mm / m
Nivelácia	manuálne
Viditeľnosť (typická)*	40 m
Vlnová dĺžka lasera	515 nm
Trieda lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Napájanie prúdom	2 x 1,5V LR6 (AA)
Životnosť	cca 3 hod.
Pracovné podmienky	0°C ... 50°C, Vlhkosť vzduchu max. 80% rH, bez kondenzácie, Pracovná výška max. 4000 m nad morom (m n. m.)
Podmienky skladovania	-10°C ... 70°C, Vlhkosť vzduchu max. 80% rH
Rozmery (Š x V x H)	200 x 48 x 100 mm
Hmotnosť	350 g (vrátane batérie)

* pri max. 300 lx

Predpisy pre EÚ a Spojené kráľovstvo a spôsob zneškodnenia

Výrobok spĺňa všetky požadované normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ a Spojeného kráľovstva.

Tento výrobok vrátane príslušenstva a obalu je elektrospotrebič, ktorý sa musí recyklovať ekologickým spôsobom v súlade so smernicami o odpade z elektrických a elektronických zariadení, batérií a obalov platnými v EÚ a Spojenom kráľovstve, aby sa získali späť cenné suroviny. Elektrické spotrebiče, batérie a obaly nepatria do domového odpadu. Spotrebitelia sú zo zákona povinní bezplatne odovzdať použité batérie a akumulátory na verejnom zbernom mieste, v predajni alebo v technickom servise pre zákazníkov. Batérie sa dajú vybrať bez použitia náradia. a pred odovzdaním zariadenia na likvidáciu sa musia odovzdať do separovaného zberu. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa vybratia batérie sa obráťte na servisné oddelenie spoločnosti UMAREX-LASERLINER. Na vašom obecnom úrade sa informujte o príslušných zariadeniach na likvidáciu odpadu a dodržiavajte príslušné pokyny týkajúce sa likvidácie a bezpečnosti na zberných miestach.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny:

<https://packd.li/ll/apg/in>



U potpunosti pročitajte upute za uporabu i priloženu brošuru „Jamstvo i dodatne napomene“ kao i najnovije informacije na internetskoj poveznici navedenoj na kraju ovih uputa. Slijedite upute koje se u njima nalaze. Ovu dokumentaciju potrebno je sačuvati i u slučaju prosljeđivanja proizvoda proslijediti je zajedno s njime.

Uporaba u skladu s namjenom

Ovaj linijski laser projicira dvije zelene laserske linije i namijenjen je za postavljanje zidnih i podnih pločica. Pomoću postavljenih vodećih rubova i kontaktnih površina moguće je pozicioniranje podnih pločica. Integrirane staklene cijevi namijenjene su za fino namještanje linijskog lasera koji se može upotrebljavati i kao libela.

Opće sigurnosne upute

- Uređaj se smije koristiti samo u skladu s namjenom i unutar opsega specifikacija.
- Mjerni alati i pribor nisu igračke. Držati ih podalje od dohvata djece.
- Zabranjene su sve preinake ili izmjene na uređaju jer će se time izgubiti valjanost odobrenja i sigurnosnih specifikacija.
- Ne izlagati uređaj mehaničkim naprezanjima, ekstremnim temperaturama, vlazi ili snažnim vibracijama.
- Uređaj se ne smije dalje koristiti ako mu otkazu jedna ili više funkcija ili ako je baterija slaba.

Sigurnosne upute

Korištenje lasera klase 2



Lasersko zračenje! Ne gledati u lasersku zraku!
Laser klase 2 · < 1 mW · 515 nm
EC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021
EN 50689:2021

- Pozor: Ne gledati izravnu ili reflektiranu zraku.
- Ne usmjeravati laserski snop prema osobama.
- Ako su oči osobe izložene laserskom zračenju klase 2, treba odmah zatvoriti oči i odmaknuti se od snopa.
- Ni pod kojim uvjetima se optički instrumenti (povećalo, mikroskop, dalekozor) ne smiju koristiti za gledanje u lasersku zraku ili njezin odraz.
- Ne koristiti laser u razini očiju (1,40 ... 1,90 m)

- Dok laserski uređaj radi moraju se prekriti sve površine koje su reflektirajuće, zrcalne ili ulaštene.
- U javnim prostorima laserska zraka se mora ograničiti zaštitnim elementima i pregradama gdje god je to moguće znakovima upozorenja označiti područje djelovanja lasera.

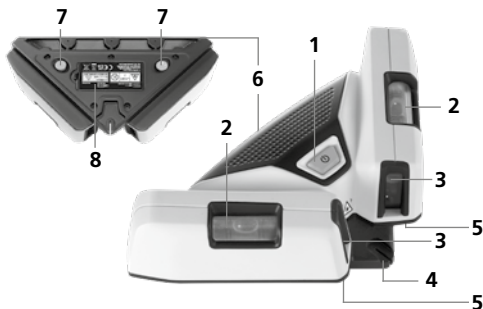
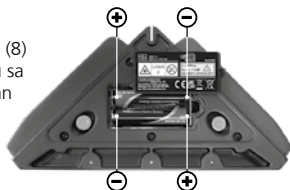
Sigurnosne upute

Suočavanje s elektromagnetnim zračenjem

- Mjerni uređaj ispunjava propise o elektromagnetnoj kompatibilnosti i ograničenja sukladno EMC direktivi 2014/30/EU.
- Mogu se primijeniti lokalna ograničenja pri radu – npr. u bolnicama, zrakoplovima, benzinskim crpkama ili u blizini ljudi s elektrostimulatorom srca. Elektronički uređaji mogu potencijalno uzrokovati opasnost ili smetnje ili biti izloženi opasnostima ili smetnjama.

1 Umetanje baterija

Otvoriti pretinac za bateriju (8) i umetnuti baterije u skladu sa simbolima. Paziti na ispravan polaritet.



- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| 1 ON/OFF (uklj./isklj.) sklopka | 5 Kontaktna površina |
| 2 Cjevčice za zidnu primjenu | 6 Rub za postavljanje |
| 3 Otvori laserskog izlaza | 7 Klinovi |
| 4 90° stolarski pravokutnik | 8 Pretinac za bateriju |

2 Primjena za podne pločice

Uključiti uređaj sklopkom ON/OFF (uklj./isklj.) (1). Laserske linije sada stvaraju četiri oznake na kutovima od 90° na podu. Te projicirane linije omogućuju lako i precizno postavljanje pločica. 90° stolarski pravokutnik (4) i kontaktna površina (5) pojednostavljaju postavljanje podnih pločica.



Tehnologija zelenog lasera



Uređaji s PowerGreen+ tehnologijom raspolažu vrlo svijetlim zelenim diodama, koje omogućavaju odličnu vidljivost laserskih linija na velikim udaljenostima, na tamnim površinama i pri svijetlom okolnom svjetlu.



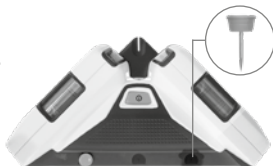
Otpriblike 6 puta svjetlije od običnog crvenog lasera sa 630 - 660 nm

3 Primjena za zidne pločice

Uređaj montirati na zid za horizontalno i vertikalno niveliranje. Zatim poravnati uređaja pomoću libela.

4 Montaža na zid

1. Postaviti uređaj na zid.
2. Pogurnuti posebne klinove kroz odgovarajuće rupe



Redovito provjeravati kalibraciju prije uporabe, nakon transporta i nakon duljeg razdoblja skladištenja.

5 Provjera vertikalne linije

Pričvrstiti visak sa špagom duljine najmanje 2,5 m na zid, provjeriti da se visak može slobodno njihati. Uključiti laser i usmjeriti linije na visku i poravnati libele (2). Preciznost je unutar naznačene tolerancije ako odstupanje između laserske linije i špage viska nije veće od 0,5 mm / m.

Kalibracija

Mjerni uređaj potrebno je redovito kalibrirati i provjeravati kako bi se zajamčila njegova točnost i funkcija. Preporučujemo intervale kalibriranja od 1 do 2 godine. Molimo Vas da se u vezi toga po potrebi obratite svojem trgovcu ili Servisnom odjelu tvrtke UMAREX-LASERLINER.

Informacije o čišćenju i održavanju

Sve komponente čistiti vlažnom krpom i ne koristiti nikakva sredstva za čišćenje, abrazivna sredstva ni otapala. Prije duljeg skladištenja izvaditi bateriju (baterije). Spremiti uređaj na čisto i suho mjesto.

Tehnički podaci

(Zadržavamo pravo na tehničke izmjene bez prethodne najave. 24W41)

Točnost kuta	± 0,5 mm / m
Niveliranje	ručno
Vidljivost (tipično)*	40 m
Valna duljina lasera	515 nm
Klasa lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Napajanje	2 x 1,5V LR6 (AA)
Trajanje rada	oko 3 sati
Radni uvjeti	0°C ... 50°C, maks. vlaga 80% rH, bez kondenzacije, Radna visina maks. 4000 m nad- morske visine (normalna nula)
Uvjeti skladištenja	-10°C ... 70°C, vlaga 80% rH
Dimenzije (Š x V x D)	200 x 48 x 100 mm
Masa	350 g (uklj. baterije)

kod maks. 300 luksa

Odredbe Europske unije i Ujedinjenog Kraljevstva i zbrinjavanje

Uređaj ispunjava sve potrebne norme za slobodan promet roba unutar Europske unije i u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Ovaj proizvod, zajedno s priborom i ambalažom, predstavlja električni uređaj koji je prema europskim direktivama i direktivama Ujedinjenog Kraljevstva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, akumulatorima i ambalaži potrebno predati na ekološki prihvatljivo recikliranje kako bi se ponovno dobile vrijedne sirovine. Električni uređaji, baterije i ambalaža ne spadaju u kućni otpad. Potrošači su zakonski obvezni predati potrošene baterije i punjive baterije na javnim prikupljalištima, prodajnim mjestima ili kod tehničke službe za kupce; to mogu učiniti besplatno. Baterije se mogu izvaditi bez alata i potrebno ih je odvojeno odložiti u otpad prije nego što uređaj predate na zbrinjavanje. Molimo Vas da se u slučaju pitanja u vezi vađenja baterija obratite Servisnom odjelu tvrtke UMAREX-LASERLINER. Molimo Vas da se u svojoj općini raspitate o odgovarajućim ustanovama za zbrinjavanje i da obratite pozornost na odgovarajuće upute u vezi zbrinjavanja i sigurnosti na prikupljalištima.

Daljnje sigurnosne i dodatne napomene nalaze se na:

<https://packd.li/ll/apg/in>

[illegible]

SuperSquare-Laser 2G



Manuale

PAP 22

CARTA

RACCOLTA CARTA

Verifica le
disposizioni del
tuo Comune.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

081.137.56

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Gut Nierhof 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 9004-0
info@laserliner.com
www.laserliner.com

CE UK
CA



MADE IN PRC
Rev24W41

Laserliner